

2023/24 Rhif 1

# Nyth Cacwn



*Rhaglen Swyddogol-Official Programme*  
**CPD DOLGELLAU AAFC**

**Cwpan Cymru JD**

**JD Welsh FA Cup**

**Dydd Sadwrn / Saturday**

**29.07.23**

**2.00pm**

**Llandrindod FC**



**Noddwyr y Gêm/Match Sponsors**

**GL Davies**  
**a'i fab**

## RHAGLEN SWYDDOGOL CPD DOLGELLAU ATHLETIC AFC OFFICIAL MATCH PROGRAMME

### Anrhyddedau'r Clwb / Club Honours

Aberystwyth & District League Cup Winners 1972-73; 1987-88.

Aberystwyth & District League Winners 1980-81.

North Cards Cup Winners 1980-81.

Aberystwyth & District League Division 2 Winners 1987-88.

Aberystwyth & District Division 2 Trophy Winners 1987-88

Aberystwyth & District Division 1 Trophy Winners 1998-99

J Emrys Morgan Cup Winners 2001-02

Aberystwyth & District League Youth Cup Winners 2014-15

Len & Julia Newman Memorial Trophy Winners 2014-15; 2015-16

Cambrian Tyres League Winners 2015-16



### Noddwyr y Gêm—Match Sponsors

# GL Davies

## a'i fab

**NWYDDAU TRYDANOL**  
**ELECTRICAL SUPPLIES**

**TORRI GWYDR I'W FAINT**  
**GLASS CUT TO SIZE**

**NWYDDAU PLYMIO**  
**PLUMBING SUPPLIES**

**SILICONES & ADHESIVES**  
**A LLAWER MWY/AND MUCH MORE**





# Gair gan Rob

Croeso mawr i chi gyd yn ôl! Tymor newydd a sialens newydd i minnau. Cawsom gyfnod cyn tymor byr ond da iawn, a hoffwn ddiolch yn fawr i Jono, Daz, Louis, Dai John a Brian am eu holl waith called hyd yma. Rhaid cyfaddef mae'r tymor newydd yn ein cyffroi. Mae'r chwaraewyr wedi dangos ymroddiad rhyfeddol trwy'r cyfnod ac maent yn fwy na pharod i gychwyn y tymor.

Mae Cwpan Cymru yn rhoi'r cyfle i gael ychydig mwy o funudau yn y coesau cyn i waith 'bara menyn' y gynghrair gychwyn. Ons, gallwch fod yn sicr y byddem wrth ein bodd yn cael rhediad bach yng Nghwpan Cymru sy'n gystadleuaeth fawreddog.

Fe brododd y fantais o chwarae adref yn ddigon mewn dwy gystadleuaeth y llynedd. Mae Llandrindod yn dîm ffit a chorfforol iawn a bydd dim ond perfformiad da yn ddigon yn eu herbyn er mwyn symud ymlaen yn y gystadleuaeth.

I gloi, rhaid diolch i'r busnesau ac unigolion lleol sy'n ein noddi'n flynyddol ac hefyd i chi y cefnogwyr. Diolch o galon gennyf i a'r tîm i gyd.



*A massive welcome back to everyone! A new season and a new challenge for myself. We've had a short but good preseason, and I can't thank Jono, Daz, Louis, Dai John and Brian enough for all of their hard work so far. We're all excited for the season ahead. The players have shown fantastic commitment throughout and are raring to go.*

*The Welsh Cup presents an opportunity to get more minutes before the 'bread and butter' but make no mistake we want to have ourselves a cup run in what is prestigious competition.*

*The home advantage proved right against Llandrindod in what were two even contests last season. Llandrindod are a fit and physical team therefore nothing short of a top performance will give Dolgellau any chance of advancing today!*

*Lastly, a special mention to the local businesses, sponsors and spectators for supporting us year on year. Thank you from me and all of the team.*

*Rob*



CROESO

CROESO  
CROESO



E U R O N   R O B E R T S

Daw'r amddiffynwr Euron Roberts a phrofiad eang i'r garfan. Mae wedi cynrychioli Porthmadog ym Mhrif Gynghrair Cymru a chynghreiriau gogledd ag Ardal North West. Medda'r Rheolwr Rob Evans 'Mae sawl rheswm i ni fod yn hapus o weld Euron yn ymuno â ni. Mae ganddo'r doniau a'r profiad i'n helpu i gyrraedd y safonau yr anelwn amdanynt.

*Defender Euron Roberts brings vast experience to the camp, representing Porthmadog in the Welsh Premier League, Cymru North and Ardal North West. Manager Rob Evans says 'There are many reasons for us to be happy with Euron committing. His traits, ability and experience will help us reach the standards we are aiming for*

CROESO

CROESO  
CROESO



P A U L   L E W I S

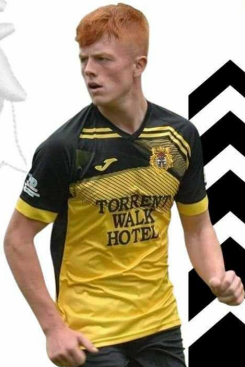
Rydyn ni wrth ein bodd yn cael cyhoeddi fod Paul Lewis wedi arwyddo i Ddolgellau. Does dim angen cyflwyniad o gwbl i Paul sydd wedi sgorio llond trol o goliau dros y blynnyddoedd i Borthmadog a'r Bermo. Bydd yn braf ei weld yn rhwydo ar y Marian y tymor yma. Croeso Paul

*We are very pleased to announce the signing of Paul Lewis. He needs no introduction, and we cannot wait to see him performing for Dolgellau this season.*

*If anyone would like to sponsor Paul for the season, please get in touch.*



**CROESO  
NOL  
GERWYN**



Aeth ein tymor ni ar i lawr ar ôl y Nadolig llynedd wedi i Gerwyn adael am Port. Sychodd y goliau i fyny, roeddem wedi colli'r un oedd yn gallu ennill gemau i ni.

Aeth Gerwyn i drio'i lwc mewn cynghrair uwch efo Porthmadog a hynny efo ewyllys da y clwb, ond mae o wedi dod adref! Croeso nôl Ger, bydd yn braf dy weld mewn crys melyn yn dathlu rhoi'r bêl yng nghefn y rhwyd unwaith eto.

*When Gerwyn left, with the club's blessings to try his luck in Tier 2 with Porthmadog our goals dried up. We had lost our goal machine who could convert a chance out of nothing and ensure three points.*

*It's great to see Gerwyn back in yellow and black a let's hope the goals will flow!*

# Pen to Paper

Mae'r Clwb yn hynod falch i gyhoeddi arwyddo dau chwaraewr newydd. Tyler Andrews, 19 o Glwb Bermo a Dyffryn Utd a Sion Hughes o Glwb Amaturiaid y Blaenau. Bu'r ddau yn ran o'n timau ieuencid dros y blynyddoedd ac rydym yn ffodus o'u hychwanegu i'n uwch garfan.

*We are delighted to announce the signings of Tyler Andrews, 19, from Barmouth & Dyffryn and Sion Hughes, 20, from Blaenau Amateurs.*

*Both players have featured for our Junior teams over the years, and now, we are very lucky to have them in our senior ranks.*

*Rob - 'Around our parts, Tyler is the best up and coming Goal Keeper and is a natural successor for his Dad, who will continue to play a massive role in Ty's development and the team. Like Tyler, Sion has impressed in training and games, showing lots of energy and composure on the ball. We're very pleased to have you both on board. Croeso Mawr!!*

*Our youth setup has once again come good, with THREE players signed to the reserve team. Reserve Team Manager David Roberts had this to say about the signings:*

*"Lewis Burgess (left) is a skilful and exciting young winger who we're looking forward to easing into the team off the back of a serious knee injury last season. CJ Tyrrell (centre) is a combative central midfielder with an eye for a pass and good leadership qualities. Kayden Roberts (right) is an enthusiastic and dedicated young goalkeeper who will come in and compete with our other goalkeepers. I coached all three lads last season and know their potential, so I'm looking forward to seeing them work hard and kick on over the course of the season".*

*Croeso Mawr!!*



## Please Mr Mooney!

Roedd yn braf croesawu Noel Mooney, Prif weithredwr CBDC i Ddolgellau ac yn enwedig i'r Marian dros y penwythnos. Y gobaith yn awr y cawn gefnogaeth i'n cynlluniau fel clwb parthed y pafiliwn a'r cae aml-dwydd.

*Last Sunday we welcomed Noel Mooney CEO of FAW who was up for Sesiwn Fawr to the Marian to view our facilities and discuss our future plans. Our hope now is that our applications for financial aid regarding pavilion dressing rooms and all weather pitch will gain his support. He then gave an inspirational talk at Caffi TH. We hope to welcome Noel back to Dolgellau in the future.*





# Dolgellau 4 - 2 Bontnewydd



Cafwyd perfformmid da gan yr hogia' mewn gêm gyfeillgar yn erbyn Bontnewydd dydd Sadwrn diwethaf.

Dyma rai o luniau Rod Davies Photography o'r gêm.







Some more of Rod Davies' great photos of our recent friendly against Bontnewydd.



Llun o'r garfan a gurodd Bontnewydd o 4-2 dydd Sadwrn diwethaf. *The squad that defeated Thomas and Jasper Jones*





*Bontnewydd 4-2 last Saturday with goals from Daniel Joey Thomas, Joey Jones, Dominic*

# Noson Wobrwyo'r Clwb

The seniors held a belated night of awards at the CROSS KEYS DOLGELLAU on Saturday. The Cross were great hosts and the event was well attended. A big thank you to all of our sponsors, supporters, players and volunteers for last season's incredible contributions. Diolch am eich cefnogaeth mawr a gwaith called

Well done to all of the below recipients! Llongyfarchiadau!

## **RESERVES MANAGER'S PLAYER**

Tom Carr - Coed Y Dyffryn, Timber Valley Tree Services

## **RESERVES PLAYERS' PLAYER**

Jonny Leeds - Tafarn y Gader Tapas, bistro & bar

Dave Maguire Foundation MOST IMPROVED

Jonny Leeds - Tafarn y Gader Tapas, bistro & bar

## **RESERVES TOP GOAL SCORER**

Tom Lloyd - T J Roberts&son

## **FIRSTS MANAGER'S PLAYER**

Robert Evans - Teulu Smithies

## **FIRSTS PLAYERS' PLAYER**

Iwan Jones - Tom James Construction Services Ltd

## **SUPPORTERS' PLAYER**

Jake Jones - Yr Unicorn

## **DAVID SMITHIES YOUNG PLAYER**

Johan Aufdenkamp- Torrent walk hotel/bar

## **FIRSTS TOP GOAL SCORER**

Gerwyn Williams - Y Sospan Cafe/Restaurant

## **CLUBMAN**

Roger Savage

## **CHAIRMAN'S AWARD**

Gareth 'Torrent' Jones







## HANES Y GYSTADLEUAETH

Heb os, Cwpan JD Cymru yw'r gystadleuaeth bêl-droed bwysicaf yng Nghymru. A bydd timau ym mhyramid pêl-droed Cymru yn cystadlu am y gwpan hardd yma'n flynyddol.

Trefnwyr y gystadleuaeth yw Cymdeithas Bêl-droed Cymru ac fe gynhaliwyd yn flynyddol ers 1877-18 ar

wahân i gyfnodau'r Rhyfeloedd Byd a phandemig Covid-19.

Sefydlwyd y Gymdeithas Bêl-droed yn Wrecsam yn 1876 a thimau o'r gogledd oedd yn lwyddiannus yn y gystadleuaeth am flynyddoedd. Dim ond yn 1912 enillodd Dinas Caerdydd y gystadleuaeth am y tro cyntaf fel tîm o'r de.

Bydd enillydd y Gwpan yn mynd ymlaen i gynrychioli Cymru yng nghystadleuaeth Cyngghair Europa Conference. Noddir y gwpan gan gwmni JD Sports

Hyd at 1995 gwahoddwyd timau o Gymru a Lloegr a chwaraeai yng Nghynghreiriau Lloegr i gymryd rhan yn y gystadleuaeth ac enillwyd y Gwpan ar sawl achlysur gan dim o'r ochr arall i'r ffin. Enghreifftiau o hyn yw bod enwau Crew Alexandra, Amwythig, Caer a Henffordd ar y Gwpan. Ni chaniatawyd i'r clybiau yma fynd ymlaen i gynrychioli Cymru yn Ewrop wrth gwrs.

Ers 1996 dim ond timau sy'n chwarae yng Nghynghreiriau Cymru sy'n cael cystadlu am y Gwpan. Golygai hyn na chai Caerdydd, Abertawe, Wrecsam a Chasnewydd gystadlu. Ond hefyd Merthyr Town a tan llynedd Bae Colwyn..

*The **FAW Welsh Cup** is a knock-out football competition contested annually by teams in the Welsh football league system. It is considered the most prestigious of the cup competitions in domestic Welsh association football.*

*The Football Association of Wales (FAW) is the organising body of this competition, which has been run (except during the two World Wars and the Covid-19 pandemic) every year since its inception in 1877–78.<sup>[1]</sup>*

*The FAW was founded in Wrexham in 1876, and Wrexham remained the site of the FAW's head office until 1986; it was not until 1912 that a southern team, Cardiff City, won the Welsh Cup for the first time.*

*The winning team qualifies to play in the following season's. Currently, the full sponsored name of the competition is the **JD Welsh Cup**.*

*Until 1995, Welsh clubs playing in the Welsh or English leagues were invited to play in the Welsh Cup. On occasion some English clubs, mostly teams from border areas (for example, Chester City, Crewe Alexandra, Hereford United and Shrewsbury Town), were also invited to participate. However, in the event of an English club winning the Welsh Cup, they were not allowed to progress to the European Cup Winners' Cup. Instead, the best placed Welsh club in the Welsh Cup competition would take the European place.*

*From 1996 to 2011, only clubs playing in the Welsh football league system were allowed to enter the Welsh Cup. This rule excluded the six Welsh clubs who played in the English football league system: Cardiff City, Colwyn Bay, Merthyr Town, Newport County, Swansea City and Wrexham. On 20 April 2011, the Football Association of Wales invited these six clubs to rejoin the Welsh Cup for the 2011–12 season, but only Merthyr Town, Newport County and Wrexham accepted.*

# Edrych ar ôl y Dyfodol



Wrth i un tymor gychwyn daw un arall i ben! Dyma hogiau'r tîm dan 15 yn mwynhau pryd yn y Stag yn dilyn gêm ola'r tymor yn erbyn Talybont yn ddiweddar. Er colli'r gêm cafwyd perfformiad da iawn gan yr hogia' a gallan fod wedi bod ar y blaen o 5-0 ar yr egwyl. Yn anffodus roedd yr ail-hanner yn stori wahanol.

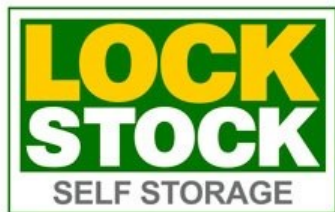
*Dolgellau U15s signed off this season with a hard fought 1-2 loss to Talybont.*

*We played some excellent football in the first half and created enough chances to go in 5-0 up at half time. Despite missing a penalty, we were 1-0 up at half time courtesy of a goal from Ross Thomas.*

*During the 2nd half, we lost a bit of intensity and conceded 2 goals to a hard-working Talybont side, but were unlucky to lose and the players did the club and town proud with their hard work & performance*

*Squad vs Talybont: Dan Owen, Sion Mills, Thomas Roberts, Josh Tyrrell, Noah Rees, Rob the Trialist, Iestyn Meirion, Ethan Hulme (c), Sion Aled, Gwendal Davalan, Gethin Jones, Charlie Mayo-Lowe, Ross Thomas, Iolo Meirion, Gareth Twist, Ryan Jones, Fin Brewin & Ifan Jones (enjoying a post match meal at The Stag Inn Snowdonia)*





**ARDAL  
NORTHERN**

**Discount for  
all players  
and officials  
on our  
storage and  
fireworks**



**25%  
OFF  
STORAGE FIRST 3 MONTHS**



[www.lockstock.biz](http://www.lockstock.biz)  
0808 100 1292



Terms & conditions apply:

See website for more details.

Applies to the first 3 months of storage only.

On presentation of Ardal League players and officials ID.

Not to be used in conjunction with any other offer.

Valid until 31<sup>st</sup> July 2021.



**0808 100 1292**



# Croeso i'n gwrthwynebwy'r

# Llandrindod Wells

Llandrindod Wells was formed in November 1883, with five players from the Lewis family taking the field. In 1897-98 the club won the South Wales Junior Cup, with an exciting crop of players. One of the early stars was Jeff Jones who played for Llandrindod from 1904-1906 before signing for Aston Villa, going on to win 3 caps for Wales. He then played for Northern Nomads before returning to play for Llandrindod until the outbreak of WW1, where he joined the Medical Corps in WW1. In 1918 he was reported as missing in action but had been captured by the Germans and survived to live to the ripe old age of 90.

Carl Robinson is another former player, who went onto play 52 times for Wales, as well as make over 300 league appearances for Wolves, Sunderland and Norwich.



In the last 40 years Llandrindod have played predominately in the Mid-Wales League apart from 5 seasons in the Cymru Alliance. 1993-94 saw them finish runners up in the Mid-Wales League to win promotion to the Cymru Alliance, where they finished in 7<sup>th</sup> place in their first season. They played a further 3 seasons at this level before dropping back into the Mid-Wales League in 1997-98.

2009-10 season saw Llandrindod win the Emrys Morgan Cup by beating Montgomery 1-0. 2010-2011 season was to also bring success, with the club finishing in 4<sup>th</sup> place, in the Mid-Wales League Division 2, behind winners Aberaeron, Four Crosses and Llanfair United. The season ended with cup success, defeating Hay St Marys to win the Radnorshire Cup at Builth Wells.

The following season 2012-2013, Llandrindod had a very good start, going undefeated in the first 10 games, but the side fell away after Christmas and finished the season as runners up to winners Llanfair United. Both clubs were promoted to the Mid-Wales League Division 1 for the 2013-14 season.

2013-14 was to be even better for Llandrindod when they won the first 16 games of the season. This included an opening day 8-1 away win at local rivals Builth Wells and a further win away at Montgomery 13-0. The team went on to maintain their form enough over the season to win the Mid-Wales League Division 1, finishing with 22 wins and a draw out of 28 games. The team remained undefeated at home in the league, only dropping 2 points. The season culminated in a must-win last day victory over Montgomery Town with a 3-1 scoreline securing the league and in the process took the team to 101 goals, whilst also conceding just 27 goals. Llandrindod Wells had won the league for the first time in 47 years. Of the whole squad, at least 15 players had played at junior and youth level for the club.

After ground improvements in the new year of 2014, the club met the ground criteria for a return to the Cymru Alliance. The club then spent the following four seasons in the Mid-Wales League Division 1, with Llandrindod Wells best finish, 6<sup>th</sup> place in 2015-16 season.



# Croeso Llandrindod



## Gemau Cartref Nesaf/Next Home Games

Cynghrair Ardal North East League

Awst 5 August 2.30pm

Dolgellau v Cefn Albion

Awst 15 August

Dolgellau v Llanuwchllyn

# Y Timau - The Teams

## DOLGELLAU ATHLETIC AFC

- ☐ **Tyler Andrews**
- ☐ **Dion James**
- ☐ **Robert Evans**
- ☐ **Joey Jones**
- ☐ **Iwan Jones**
- ☐ **Sion Hughes**
- ☐ **David Edwards**
- ☐ **Ioan Roberts**
- ☐ **Gerwyn Williams**
- ☐ **Joey Thomas**
- ☐ **Wil Gruffydd**
- ☐ **Jasper Owen Jones**
- ☐ **Ryan Thomas**
- ☐ **Jon Sutton**
- ☐ **Euron Roberts**
- ☐ **Tom Carr**

**Rob Evans** (Rheolwr/Manager)

**Jono Harrison, Darren Andrews**  
(Rheolwyr Cynorthwyol/Assistant Managers)

## LLANDRINDOD WELLS FC

- ☐ **James Baker**
- ☐ **Samed de Groot**
- ☐ **Stuart Williams**
- ☐ **Daryl Nicholls ©**
- ☐ **Will Cleaton**
- ☐ **Robbie Nicholls**
- ☐ **Liam Hall**
- ☐ **Kieran McClarley**
- ☐ **Jack Evans**
- ☐ **Liam Hall**
- ☐ **Rhys Davies**
- ☐ **Zak Baker**
- ☐ **Cori Davies**
- ☐ **Huw Lewis**
- ☐ **Ashley Jones**
- ☐ **Gareth Jones** (Rheolwr/Manager)
- Tom Martin** (Rheolwr Cynorthwyol/Assistant Manager)



Dyfarnwr/Referee: Mr Ryan Davies

1st Asst Referee:

2nd Asst Referee:

Y wybodaeth yn gywir ar amser argraffu

All information correct at time of printing.

